

TEATRO ESPAÑOL



## **KATIUSKA**

**De Pablo Sorozábal**

Dirección musical: **Pascual Osa**  
Dirección de escena: **Emilio Sagi**



### **DOSSIER DE PRENSA**

**TEATRO ESPAÑOL  
SALA PRINCIPAL**

**Del 7 al 10 de mayo**

**De jueves a sábado 20 horas**

**Domingo 18.00 horas**

**Precio: de 4 a 22 euros**

## **KATIUSKA**

### **Reparto**

Katiuska:	<b>Maite Alberola</b>
Pedro Starkof	<b>Ángel Ódena</b>
Príncipe Sergio	<b>Jon Plazaola</b>
Coronel Brunovich	<b>Enrique Baquerizo</b>
Olga:	<b>Milagros Martín</b>
Tatiana	<b>Trinidad Iglesias</b>
Boni	<b>Mikeldi Atxalandabaso</b>
Amadeo Pich	<b>Lander Iglesias</b>

### **Realizaciones**

Escenografía	<b>Odeón Decorados S.L.</b>
Vestuario	<b>Teatro Arriaga</b>

### **Equipo Artístico**

Escenografía	<b>Daniel Bianco</b>
Vestuario	<b>Pepa Ojanguren</b>
Iluminación	<b>Eduardo Bravo</b>
Coreografía	<b>Nuria Castejón</b>
Ayudante de dirección	<b>Javier Ulacia</b>
Pianista repetidor	<b>Anna Fernández Torres</b>
Dirección musical	<b>Pascual Osa</b>
Dirección de escena	<b>Emilio Sagi</b>

### **Orquesta Filarmonía**

**Producción del Teatro Arriaga de Bilbao, Teatro Calderón Valladolid, Teatro Campoamor de Oviedo y el Teatro Español de Madrid.**

## EL AUTOR

**Pablo Sorozábal** ( San Sebastián, 18 de septiembre 1897 - Madrid, 26 de diciembre, 1988).

Compositor vasco, uno de los más destacados autores de obras sinfónicas y del género lírico (zarzuela y *óperas chicas*) de la música española del siglo XX. Comenzó a estudiar Teoría Musical y violín con Alfredo Larrocha en la Academia Municipal de Música de San Sebastián, para pasar más tarde a formar parte de la Orquesta del Casino de San Sebastián, con sólo 17 años. Más tarde, en 1918, acude a Madrid para tocar en la Orquesta Filarmónica y gracias a su indiscutible capacidad consigue una beca para ir a Leipzig (Alemania), donde dirigió alguna formación orquestal, como la Gratian Steinweg Orchester en 1923. Posteriormente sería director de la Orquesta Sinfónica de Madrid entre 1945 y 1952.

Entre sus principales y más conocidas obras, cabe destacar *Katiuska, la mujer rusa* (1931, Barcelona), *Adiós a la bohemia* (1933, Madrid), en la que trabajó con el gran literato Pío Baroja, *La del manojo de rosas* (1934, Madrid), *La tabernera del puerto* (1936, Barcelona), *Black el Payaso* (1942, Barcelona) o *Don Manolito* (1943, Madrid). Revisó y rescató, poniéndoles nueva música, obras perdidas del siglo XIX como *Pan y Toros* (de Barbieri) o *Pepita Jiménez* (de Albéniz). Realizó también contribuciones en el campo del cine, como la banda sonora de *Marcelino pan y vino*. Su última obra, finalizada en septiembre de 1988, fue *Variaciones para quinteto de viento*, compuesta cuando el Quinteto de Viento Pablo Sorozábal le pidió permiso para adoptar su nombre. Murió sin poder estrenar la que él mismo consideró su mejor obra: la ópera *Juan José*.

## **KATIUSKA**

### **Argumento**

La acción de “Katiuska” transcurre en una posada en las afueras de un pueblo de Ucrania.

Los bolcheviques han tomado el poder y gravan con fuertes impuestos a los campesinos. El hambre y la guerra obligan a muchas personas a abandonar el país. Pedro Stakof, comisario soviético, llega al pequeño mesón sin identificarse. En el mesón Boni, joven posadero, atiende a todos con cordialidad. Olga galantea con Pedro provocando los celos de Boni. Aparece Bruno Brunovich, Coronel de Cosacos, que vive en la posada a costa de Boni, su antiguo asistente, y de su tía Tatiana. También llega Pich, un comerciante catalán representante de una casa de medias, creando una graciosa confusión. El Príncipe Sergio busca refugio en la posada acompañado de Katiuska y la deja al cuidado de Tatiana. Una tropa de soldados llega buscando bebida, y Katiuska, que en ese momento está allí es acosada por ellos. Stakof defiende a la muchacha y persuade a los soldados de que se vayan. Conocida la identidad de Pedro Stakof, que, como comisario, tiene la misión de cobrar los elevados impuestos, los campesinos lo buscan para deshacerse de él y Katiuska lo salva escondiéndolo en su habitación. Por la noche Pedro aparece trayendo al Príncipe preso. Katiuska recrimina su acción, pero éste defiende valientemente sus ideales de bolchevique. Katiuska declara su amor a Pedro, pero le pide que perdone la vida al Príncipe y le permita huir; el comisario se niega. El coronel y Pich, indistintamente, proponen a Olga un viaje a París. Entran soldados y campesinos que traen detenidos a nobles, hombres y mujeres. Ellos descubren que Katiuska es princesa. Pedro concede la libertad tanto al Príncipe como a Katiuska, ella, enamorada quiere quedarse con él.

## EMILIO SAGI, director de escena



Nacido en Oviedo y doctorado en Filosofía y Letras por la universidad de su ciudad natal, Emilio Sagi cuenta con una destacada carrera como director de escena. Reconocido internacionalmente, ha dirigido obras líricas en los principales teatros del mundo. Entre ellos, la Scala de Milán, Fenice de Venecia, Odeón y Châtelet de París, Ópera de Roma, Ópera de Washington, Teatro Bunka Kankan y New National Theatre de Tokio y Teatro an der Wien de Viena. Desde enero de 2008 es el director artístico del Teatro Arriaga. Antes fue director del Teatro de la Zarzuela de Madrid (1990-1999) y director artístico del Teatro Real de Madrid (2001-2005).



## PASCUAL OSA, director musical



Nace en Siete Aguas (Valencia) en 1965. Cursa sus estudios musicales en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid; de piano y composición con Antón García Abril, y de dirección de orquesta, con Enrique García Asensio, obteniendo el Premio Extraordinario Fin de Carrera. A partir de 1990 amplía su formación de dirección de orquesta en Italia, Alemania y

Estados Unidos. Desde el año 2000 es director titular de la Orquesta Filarmonía.

Ha dirigido, entre otras, las siguientes orquestas: Savaria Chamber Orchestra (Hungría), Orquesta y Coro Nacionales de España, Orquesta y Coro de RTVE, Orquesta Sinfónica de Tenerife, Orquesta Filarmonía de Málaga, Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Orquesta Sinfónica de Euskadi, Orquesta Filarmonía de Brno (Rep. Checa), Orquesta Sinfónica Nacional del Perú, Orquesta Filarmonía de Pleven (Bulgaria), Orquesta I Pomeriggi Musicali de Milán (Italia), London Philharmonic Orchestra (Reino Unido), Orquesta de la Ópera de Constanta (Rumanía), Orquesta Sinfónica Nacional de Ecuador, New World Orchestra (Méjico, D.F.).

Ha dirigido producciones de ópera y zarzuela como: *La Rosa del Azafrán* de J. Guerrero, *La del Soto del Parral* de R.Soutullo y J.Vert, *La del Manojó de Rosas* de P.Sorozábal; *El Huésped del Sevillano* de Guerrero, *La Venta de don Quijote* de R.Chapí, *Otello* de G. Verdi, *Carmen* de Bizet, *Così Fan Tutte* de W.A.Mozart o *Norma*, de V. Bellini en teatros como el Teatro de la Ópera de Costanta (Rumanía), Teatro de la Zarzuela (Madrid), Teatro Real (Madrid), Teatro Sucre (Quito), y Teatro Segura (Lima).

Ha realizado varios estrenos absolutos de algunas obras de los maestros C.Prieto, A. García Abril, M. Gosálvez, P. Peláez, T. Marco, Z. De la Cruz, L. Balada y J.M. Sánchez Verdú.

La **ORQUESTA FILARMONÍA** es una formación sinfónica estable, de carácter y gestión totalmente privados, que nace en el año 2000 con la vocación de hacer coincidir el comienzo del nuevo milenio con el nacimiento de un grupo musical del máximo rigor artístico y con clara voluntad de presencia y pervivencia en el cada vez más competitivo panorama sinfónico nacional. Gracias a un joven equipo artístico y de gestión, la ilusión y energía individuales se proyectan en el campo musical y garantizan su consolidación en el mundo musical español e internacional.

El Coro **EUROLÍRICA** nace en la primavera de 2003 con el fin de aportar al mundo lírico un conjunto estable de jóvenes voces profesionales, que transmitan al público las mejores cualidades del canto coral, tanto en su versión POLIFÓNICA como en su máximo exponente lírico: La ÓPERA y la ZARZUELA.

## DANIEL BIANCO, escenógrafo

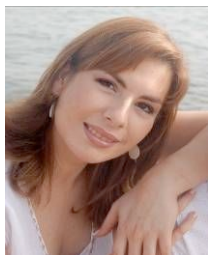


Estudió Bellas Artes, especialidad en Escenografía de Teatro y Cine. Ha sido Director Técnico del Teatro Nacional María Guerrero, de la Compañía Nacional de Teatro Clásico y hasta 2007, del Teatro Real trabajando con prestigiosos directores de escena y musicales. Actualmente, Daniel Bianco es Director Artístico Adjunto del Teatro Arriaga de Bilbao. Como escenógrafo, ha participado en diversas producciones de ópera, zarzuela, ballet y teatro de prosa. En 2004 fue nominado a los premios Max de Teatro por la escenografía de *Las bicicletas son para el verano*. Entre sus últimos trabajos está *Die Feen* para el Châtelet parisino y como próximos compromisos figura *Las bodas de Fígaro* para el Teatro Real, ambas con Emilio Sagi.



## BIOGRAFÍAS DE LOS CANTANTES

### MAITE ALBEROLA



Nacida en 1982, esta soprano valenciana encarna a *Katiuska*, la joven que huye del horror bolchevique y que termina enamorándose. Premiada en diversos concursos, fue galardonada en 2006 con el tercer premio del Concurso Operalia-Plácido Domingo celebrado en Valencia, obteniendo además el Premio de la zarzuela y el Premio del público. Como solista, su debut operístico fue en 2003 con *Bastían y Bastiana*, de Mozart y a lo largo de su prometedora carrera, ha sido dirigida por maestros como Lorin Maazel, Plácido Domingo o García Asensio. Además de cantar en el Teatro Arriaga, cantará también en la temporada 2008-2009 del Liceu de Barcelona.

### ÁNGEL ÓDENA



Nacido en Tarragona y licenciado en Geografía e Historia, este barítono inició su carrera profesional cantando numerosos conciertos y oratorios con las orquestas españolas más importantes. En el campo de la ópera, debutó en el Teatro Petruzzelli de Bari como Marcello en *La Bohème*, y desde entonces ha actuado en muchos y destacados escenarios: el Teatro de la Zarzuela en Madrid, en el Teatro San Carlos de Lisboa, en la Ópera de Hamburgo, en el Teatro del Liceo de Barcelona, etc. Ha realizado diversas grabaciones para TV3, TVE o RNE y recientemente ha grabado la ópera *Una Voce in Off*, de Montsalvatge, dirigida por el Maestro Ros Marbá.

### ENRIQUE BAQUERIZO



Nació en Madrid, donde inició sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música y en la Escuela Superior de Canto de esa ciudad. Posteriormente recibió una beca para cursar el Masters en la Universidad de Michigan (EE.UU), donde consiguió el primer premio en el Concerto Competition. Su debut profesional tuvo lugar en la Opera de Detroit. Conocido barítono, ha actuado con Emilio Sagi en producciones del Teatro de la Zarzuela como *La tabernera del puerto* y *La generala*. En 2005, fue distinguido con el Premio Federico Romero por su trayectoria lírica, concedido por la SGAE.

## MILAGROS MARTÍN



Esta soprano madrileña cuenta con una destacada carrera como cantante lírica. En el Teatro de la Zarzuela ha protagonizado títulos como *El Duo de la Africana*, *La Chulapona*, *La del Manojito de Rosas*, *La Gran Vía*, *El Barberillo de Lavapiés* ... Ha trabajado a las órdenes de los mejores directores musicales y escénicos del país, así como en los mejores teatros, logrando el reconocimiento del público y premios como el Federico Romero de la SGAE y de la AIE así como el Premio Lírico Teatro Campoamor de Oviedo a la mejor cantante de Zarzuela. Es una de las intérpretes españolas de zarzuela que goza de mayor experiencia y prestigio.

## JON PLAZAOLA



Tenor nacido en San Sebastián en 1968, estudia canto y técnica vocal desde el año 1995 con el tenor y maestro Eduard Giménez en Barcelona, y recibe clases magistrales y de perfeccionamiento con maestros como Alfredo Krauss, Magda Olivero o Alberto Zedda. Galardonado en concursos de talla internacional tales como Luis Mariano (1995), Jaume Aragall (1996) o Manuel Ausensi (1999), su actividad se centra en el repertorio de tenor lírico-ligero. Ha participado en las temporadas del Gran Teatre del Liceu, del Palau de la Música de Barcelona, Quincena Musical donostiarra, Rossini Opera Festival de Pésaro, etc.

## TRINIDAD IGLESIAS



Actriz formada en la Escuela de Arte Dramático (RESAD) y Licenciada en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid, cuenta con una destacada trayectoria como actriz y cantante tanto en zarzuelas como obras teatrales como *Las alegres comadres de Windsor*, *El burgués gentilhomme* o la producción del Teatro Español *Las cuñadas*. Desde 1993, su experiencia se reparte entre España, Francia, Italia y Suiza. Ha participado en zarzuelas como *Doña Francisquita*, *La revoltosa* o *Black el payaso* ésta última producida también en el Teatro Español. Ahora interpreta a *Tatiana* en la *Katiuska*

## MIKELDI ATXALANDABASO



Natural de Bilbao, estudió música y canto en Bilbao y San Sebastián, y en 2001, ganó un premio en el Concurso Manuel Asensi. Ha cantado en el Teatro Real de Madrid, en el Teatro Arriaga (*Don Sebastiano*) de Donizetti, en el Teatre Lliure de Barcelona y a nivel internacional, ha participado en el Musikfest de Bremen (Alemania) y en el Festival Mozart de Mantova (Italia). Ha trabajado con directores como López Cobos, Pedro Halffter, Max Bragado o Juanjo Mena.

## LANDER IGLESIAS



Actor y director de escena, comenzó su andadura en la compañía teatral Akelarre en 1976. Como director teatral, ganó el Premio Ercilla al mejor espectáculo teatral con *La espada de Pendragón*, en 1992 y un Premio MAX de las artes escénicas por el espectáculo *Torito bravo* en 1998. Fundador de la compañía Txirene, desde 1996 ha participado en varias producciones líricas y teatrales del Teatro Arriaga como actor, ayudante de dirección o director, entre ellas, *Los sobrinos del Capitán Grant*, *Katiuska* (1999), *Hamlet* y *La tempestad* bajo la dirección de Lluís Pascual. En esta nueva *Katiuska* da vida al personaje de *Amadeo Pich*.